

DONGÓ

A Garabonciás

XIV. év. 6. szám. 1916 március 15. Cleveland, O.

KOSSUTH SZOBRÁNÁL.



Fiaim! Elég volt már a beszédből!



Kossuth szobránál

Irta: Kemény György.

Kossuth apánk! Tavasz nyíltán
Járnak hozzád a magyarok.
Körötted a zászlók lengnek;
Az arcokon öröm ragyog,
S imádságra, esküvésre
Emelkednek mind a karok.

Imádkoznak, esküdöznek
Ércszobrodnál a bujdosók;
Szabadságról, szebb jövőről
Tavaszi szél hordja a szót.
Máskülömben napról-napra
Szaporodnak a koporsók.

Némán nézed a temetést,
Nem csordulhat könyved árja.
Hol szavad szólt az életért:
Te leszel majd valahára
Elbujdosott véreidnek
Árván hagyott, bus fejfája.

Szálló ígék.

Átváltoztak, mint az east-endi
"görlik".

Három homesteadi "görli" megirigyelte az "ánglius görlik-től", hogy azok "puderezve" és fátyollal sétáltak a városban, nem gondolva arra, hogy a természet adta viruló arcszín egészségesebb és üdébbé teszi a fiatal leányokat, mint a kendőzött arc. Bementek a városba és vettek egy fátyolt, amit ott azonnal fel is próbáltak. Örültek a görlik a fátyolnak, de hiányzott az arcukról a kenőcs, meg a

"puder". Elmentek a "drogstorba" és bevásároltak mindent, amire szükségük volt, hogy ezután őket is "ánglius" "görliknek" nézzék. Igen ám, csak hogy az arc kendőzéséhez nemcsak festék, fátyol és "puder" kell, hanem gyakorlat is, ami a homesteadi "görlik"-nek hiányzott. Odahaza jól bekenték az arcukat kenőccsel és behintették "puderrel", feltették a fátyolt s úgy mentek az utcára sétálni. Nagyon sok volt az arcukon a festék, meg azután meglehetősen ragadós is volt, úgy hogy a fátyol odaragadt az arcukhoz s attól piros és fehér lett. Mire hazaértek, a kenőcs is megszáradt, de az arcukhoz száradt a fátyol is és nagy fájdalommal tudták csak magukat tőle megszabadítani, az arcuk pedig olyan fakószínű lett, akárcsak ősszel a megfakult falevél. Most ha valamelyik leány fátyolt hord és "puderozza" magát, reásütik, hogy átváltozott, mint az east endi "görlik".

"Megbitolta" a társait, mint a
bellevuei bodi.

A bellevuei bodik elhatározták, hogy bemennek a városba kuglizni. Gyalog indultak el a "plézőről", hogy ne költsenek a "stritkáréra". Be is értek volna nagyon szépen a városba, hogyha utközben nem találtak volna olyan sok szalont. Szalón azonban volt bőven és vajjon ki bírna ellentállni az onnan kiszivárgó borgőzös levegő csábitásainak. A bodik legalább nem birtak. Betértek egyik másik szalónba és alaposan beszédtek a mérgesből. Mikor a sok mérgestől már a fülük is izzadni kezdett, elindultak megint kitűzött céljuk felé. Az egyik bodi, aki a legtöbbet szedett be a jóból, eldicselkedett, hogy ő mindannyiukat megfogja "bitolni". A sok mérges úgy beleszaladt a bodi fejébe és lábába, hogy az uton csupa nyolcasokat irt le, mert a mérges annyira lökte őt jobbra, balra, hogy képtelen volt

egyenesen menni. Mikor azután egy kis lejtőhöz értek, a bodin akkorát rugott a mérges, hogy egész hosszában megismerkedett az édes, de alaposan megfagyott anyafölddel, úgy hogy az egyik arca akkorára dagadt, mint valami kisebb fajta soroksári cipő. Nagynehezen feltápáskodott a bodi és botorkált vissza a "plézőre", már nem akart mindenkit megbitolni. Azóta, ha valaki sok mérget szed be és elterül a földön, ráolvassák a fenti mondást.

Megvendégelte, mint a freeburyi
völegény.

Lakodalomra készült a freeburyi bodi és természetesen meghívta a "pléz" egész magyarságát. Nem volt nagyon népszerű a völegény a magyarok között s így csupán egypár bodi jelent meg a lakodalmas háznál, de a völegény mégis a haját tépte, hogy ez a sok vendég leeszi még a fejét is. Végre egy mentő gondolata támadt a völegénynek. Összeszedte előre a bodiktól a dollárokat a menyasszonytáncért s hogy mégse kelljen nekik enni és inni adni, elkezdett "pájnitos" üvegekkel verekedni. Különösen az egyik bodit, aki azelőtt a menyasszonynak udvarolt, agyon akarta ütni. A menyasszony látva a veszedelmet, behuzta a völegényt a másik szobába s ott elbujtatta, mert a bodi nagymérgesen utánuk ment, hogy ő majd megtanítja a haszontalan gazdát. A bodi azonban nem találta meg az elbujtatott völegényt s amikor azt kérdezte a menyasszonytól, hogy hol van a gazda, azt felelte, hogy elment a szomszédba egy kis pénzt kölcsönkérni, hogy legalább egy pár üveg "papot" vehessen. A bodik erre nagy mérgesen, étlen szomjan eltávoztak a lakodalmas háztól. Most, ha valaki a vendégségből éhesen távozik, rámondják, hogy megvendégelték, mint a freeburyi völegény.

Földikém!

Legyen az életed örökös nagybőjt, ha ellopod a más Dongóját!

A FELSÜLT UDVARLÓ.

Csinos miszisz volt a belleveui miszsternek s ami fő, szorgalmas, tiszta és tisztességes fehér cseléd. Csakhogy az ördög rendszeren a tisztességes misziszeket szokta megkörménykezni, a mint hogy a belleveui misziszt is megkörményezte a bodi alakjában. Nagyban udvarolt a bodi a miszisznek, de a miszisz "rá se rántott" a bodi csábító szavaira. Mikor a bodi látta, hogy a miszisz

nem fognak a csábító szép szavak, kézzelfoghatóan akarta megmagyarázni, hogy mennyire szereti őt. A miszisz éppen kenyeret dagasztott a konyhában, amikor a bodi legyeskedett körülötte s úgy találta a tésztás kezével szájon törülni a bodit, hogy annak nemcsak a szája, de a bajusza is tele lett jóféle ragadós tésztával. Nagy sietve szaladt át a bodi a szomszédba, ahol a jószívű szomszéd miszisz meleg vizet adott neki, hogy száját és bajuszát rendbehozza. Mikor már

rendbejött a bodi, visszament a misziszhez s megfenyegette, hogy többet soha sem fog neki udvarolni, mivel úgy csuffá tette őt a kenyértésztával.

MI FURCSA?

Ha a tüzoltó vizbeful.

Ha valaki attól izzad, hogy hűvösre kerül.

Ha az éhező művész jóllakott a mesterségével.

NEBO

CIGARETTES

CORK TIP

5c for 10

Minden üzletben kapható.

A török dohány minden kiváló összetételét és zamatját magukban foglalják a NEBO cigaretták.

Zamatos --- Izletes --- Enyhe

Kivételesen szép ajándéktárgyakat otthona, felesége, vagy kedvese számára kap



NEBO KUPONOKÉRT ÉS DOBOZFEDELEKÉRT

Gyűjtse azokat.

A Nebo dobozok fedéllapjai egyenként 1/2 centet érnek, vagy ajándéktárgyakra ugyanannyit számít, mint egy egész kupon

Minden doboz pénzértékű szelvényt tartalmaz.

Irjon az ajándéktárgyak jegyzékeért.

NEBO DEPARTMENT
95 First Street, Jersey City, N. J.

P. Lorillard Co., Inc., New York City.—Est. 1760



Watch Chain
14 kt. solid gold; can be used as double chain.
2200 coupons.



Hollow Ground Razor.
Black oval hard rubber handle.
50 coupons.



Kingston Stationary Tub Wringer.
Warranted 3 years for family use.
620 coupons.

VETERÁN PESTA
régí amériká és Zöldfülü Marci.



No Marci öcsém, hát elgyütt mán a József nap is, de ojjan kutya hideg van, mintha csak három kirájok napja vóna. Nem is tudom, hogy biri malyd ki a zember a Kossuth apánk szobránál a sok szavazást. De hát azér maly csak lesz valahogy, mer lám a lövészárókba sokkal kutyább sor van oszt mégis kibirik a magyarok. Mer furcsa a zember oszt még asztat is kibiri, akit nem kéne kibirni.

Oszt hogy igen sokíele van márciusi üdnap, hát a zember nem is tuggya, hogy mit csinájjon, vagy hová mennyen. Merha a zember nem mén el mindenüvé, hát aszondik mingyán, hogy nem órájtos magyar. Mán pedig asztat nem szeretném, ha aszondának, hogy nem vagyunk magyarok. No a zigaz, hogy nem valami patent magyarok, csak ojjan rendesek.

Oszt asztat hallom, hogy a klivlandi önképzők dalárdát csinjának, hát mondok okosan teszük, merhogy van itt sok lyó torku magyar oszt aggya ki, ami benne van. Asztat gondutam Marci, hogy még téged is beiratlak mán valami dalárdába, mer máskép sose nyitod ki a szádat. No igaz, hogy mások antul többet lyártatik a szályukat, de hát nem is csuda, mer nálunk mindég sok vót a beszéd, de kevés vót a láccattya.

Merhát mán mink csak ijjenek vagyunk, hogy mindég a más dógával töröggyünk, de legtöbbször nem azért, hogy segiccsünk.

De hát hogy is segitenénk, mi-kor nálunk az a mondás lyári, hogy csak a felyét, hogy meg ne sántujjon. Hát be is veregettyük egymás felyét alaposan oszt a magyarok még tapsolnak is hozzá. De azér eleget szavajjunk arrul, hogy tarcsunk össze meg hogy szeressük egymást.

Hát most megint lesz egy csomó szavazás, de azér megint csak úgy lesz, ahogy vót. Mer mink szerettyük ha minden a ré-gibe marad. Pedig hát ideje vóna, hogy elgyünne mán a za március 15, amikor igazán talpra ájjunk oszt legyünk magyarok, de ne csak beszédbe, de cselekedetbe is. Eszt-kivánom tiszta szívemből.

— o —
Racinei jókivánságok.

“Taliány” szalonba menjél “írilancsot” enni, hogy éhen ne haljál a saját lakodalmadon.

“Kókótól” rugjanak be a vendégek a lakodalmadon, ha potyán olvasod a Dongót.

Legyel te nagyvőfély a bodid lakodalmán és szidd össze a feleségedet, mert nem készített otthon neked vacsorát.

A racinei “stóros” miszisz házasitson meg téged, ha ellopod a más Dongóját.



Szórakozottság.

A tanár ur beült egy kávéháza és kávé rendelt. A kávéba egy kilít akar bemártani, de szórakozottságából az egyik ujját mártotta be a kávéba, aztán a szájába vette és félig leharapta.

De ez még semmi. Fogta aztán a kilít és azzal — megpiszkálta az orrát.

Ön azt kérdi,

MITŐL NÖTTEM

ÓRIÁSSÁ?

Tudni kellene önnek hogy a gyomrom és vérem jósága által A gyomrom oly erős, hogy a tápcrót alaposan ki tudja venni minden falatból, a mit megeszek és a vérem oly tiszta, hogy pontosan fölveszi, elszállítja és hussá változtatja. S hogy mindez így történik, nagyban füg az a



Az Orvos Cukorka Alakban

Gyomor és vértisztító Gyógycukorkától

Használja Ön is és minden magafajta cingár, rossz gyomru tisztátalan vérü ember.

Egy nagy bádog dobozzal 3 dollárért rendelhet az egyedüli készítőnél e címen:

**PARTOS
PATIKA
NEW YORK, N. Y.
160 Second Ave.**

A VITÉZ KU TYAMOSÓ.



— Hej, Katyi, ha én egy szer a sturm liniába juthatnék, hát menten vége vóna a háborúnak.

MÉSZÁROS TANONCOK
ISKOLÁJA.

Az első vizsga.

Tanár: Bélszin Jóska, mondd meg nekem, hány deka van egy kilogrammban?

Bélszin Jóska: Nyolevan.

Tanár: Jón van. Na te Hátulja Marci, mondd meg nekem, hogyan kell a húst kimérni?

Hátulja Marci: A húst úgy kell kimérni, hogy a pasi ne lássa a mérleget.

Tanár: Helyes. Most te felelj

Zuwug Adolf. Mondd meg, hogy mikor kell a hus árát emelni?

Zuwug Adolf: A hus árát akkor kell emelni, mikor legolesőbb a marha, mert így nagyobb a haszon.

Tanár: Bravissimo. Na lássuk most Pacal Ferit. Mondd meg Pacal Feri, hányféle marha van?

Pacal Feri: Kétféle marha van.

Tanár: És pedig?

Pacal Feri: És pedig olyan, amelyből a húst nyerjük és

másodszor olyan, mely tőlünk a húst megveszi.

Tanár: Pompás. Na most te Karmonádli Lajos azt mondd meg, ki a jó mészáros?

Karmonádli Lajos: Az a jó mészáros, aki mindakétféle marhát jól tudja megnyuzni.

(Vizsgának vége, jeles bizonyítványok kiadatnak.)

Magyaros mulatság.

Vendégségbe ment a hazletoni bodi többedmagával. A munkaviszonyok igen jók, hát a vendéglátó gazda és miszisz etette és itatta a vendégeket ezeregyig. Nem is lehetett ott kifogása senkinek sem a magyar vendégszeretet, sem pedig az ételek és italok ellen, sőt a panasz az lehetett volna, hogy annyi volt a sör, meg a mérges, hogy a bodik még vagy két hétre valót ott is hagytak. Persze a bodik sem nagyon kérték magukat, hanem annyit vettek be a jóból, hogy kettőnek sok lett volna, amit egy megivott. Az egyik bodinak valami halaszthatatlan sürgős dologban fel kellett mennie az apstézre, amit meg is tett, de annyira megártott neki a sok mérges, hogy lefelé az "apstérről" a konyháig csak egyet lépett, minek következtében fejével úgy neki esett a bezárt ajtónak, hogy az ajtót darabokban szedték össze. Néhány napig mulattak a bodik a vendégszerető miszter házában, de ezt a vendégséget sohasem fogják elfelejteni.

Hornyák Gyuri híres csaplár.
A csapja már hajnalban jár.
Gyerünk pajtás, igyunk nála.
Mert ő szkunert rak a bárba.
Térjen be, ki arra járna;
Ott talál majd Veteránra.
Címe: 612 FRONT STREET.
a kis "esencsnél". TOLEDO, O.

Dr. FARKAS GÉZA

1958 Genessee St., E. TOLEDO, O.
5000 DOLLAR BIZTOSITÉK AZ
ÁLLAMNÁL.

Magyarországi és itteni peres ügyek
gyors és pontos elintézése. Pénzkül-
dés, jogi tanács és hajójegy.
Forduljon hozzá bizalommal.



KÉT GYEREK.

Vérharmatos, messzi mezőkön,
Hol marsot dobol a halál —
Tüzzel szívében, vassal kezében
Hős Varga Pál silbakot áll.
Szeme, lelke annyira éber,
Mintha nem is egy vón' de száz
Hős Varga Pál messzi mezőkön
Reánk vigyáz...

És jó a Feldpost. Irt az asszony.
"Én párom értesitelek,
Tisztoltet mán a kis fiad is,
Mert megszületett a gyerek...
A szeme barna, haja szőke
S kegyelmedhez hasonlatos —
Sej, beszélni is fog talán már,
Mire az Isten visszahoz..."

Igy a levél. Hős Varga Pálnak
Elönti szívet a meleg —
Csukaszürke katona bluzán
Egy boldog könny végig pereg...
— Hejhó, de csudaszép az élet!
Hurrát kiált jó Varga Pál
S valamerre mereven nézve
Haptákba áll és szalutál...

— Hejhó, be csudaszép az élet!
De mi mozdul most messze, tul?
Hős Varga Pál lelke szemében
És gyorsan fegyveréhe' nyul.
— Hajrá, ez fiam tiszteletére!
A puska-végen füst remeg —
S valahol messze, muszka földön
Árva lett egy másik gyerek...

Pakots József

A MONTENEGRÓI UTLE-
VÉLVIZSGÁLAT.

A Belgrader Nachrichten írja.
Montenegró az idegen turisták-
tól mindig szigoruan megköve-
telte az utlevelet a Cattaróból
Cettinjébe vezető uton. Keres-
kedőktől, a kik ide-oda jártak
Bosznia és Montenegró közt,
nem igen követelték a passzust,
de a baedekeres emberektől, a
kik Cattaróból átrándultak Niki-
ta király országába, már nagyon

is megkövetelték az utlevelet.
Megkövetelték annak ellenére,
hogy a montenegrói határőr —
nem is tudta elolvasni az utle-
velet, egyszerűen azért, mert
nem tudott olvasni. Ezért aztán
az idők folyamán a következő
kedves gyakorlat fejlődött ki a
passzus dolgában:

Cattaróban a turista elpana-
szolta a főpincérnek, hogy nincs
utlevele. A főpincér erre csekély
borravaló ellenében eladott a Ce-
tinjébe vágyó kirándulónak egy
kis csomag hercegovinai do-
hányt, az ugynevezett "tizenhe-
tes" fajtából és ráadásul adott
neki ingyen egy étlapot. Azzal
aztán a turista felült a posta-au-
tomobilra. A mikor eljutott a
Lovcenen a montenegrói határ-
hoz, ott állott fenyegetően a
majdnem két méter magas mon-
tenegrói határőr, bocskorban,
övében pisztolyokkal és kések-
kel, mord arccal. A turista ki-
szált az automobilból és átnyuj-
totta a zord montenegróinak az
étlapot. A határőr ha nem is tu-
dott olvasni, a formájáról már
megismerte, hogy az a cattarói
hotelből való étlap, a melyet
csendes nemzetközi megegye-
zéssel Montenegró már évek óta
elismert érvényes utlevélnek.

A hatalmas határőr tisztelet-
átvette az étlapot, kinyitotta s
miközben szeméit hivatalos ko-
molysággal végig járatta a bécsi
szelettől az ementáli sajtig, né-
ha-néha felpillantott az előtte ál-
ló turistákra, mintha a személy-
leírásának adatait akarná ellen-
őrizni. A zsardinettnál aztán
megállott és bölintott a fejével,
hogy minden rendben van. Visz-
szaadta az étlapot, átvette a kis
csomag tizenhetes dohányt, sza-
lutált, oldalt lépett és az auto-
mobil számára nyitva volt az ut
Cettinjébe.



A kazár-kérdés.

A Menton-kávéházba jár egy
művész, a ki rendes napi vesz-
teségeiért a vicekben keres vi-
gasztalást.

A minap este is játékközben
azt kérdi valaki tőle:

— Tudod-e Józsa, mi az a
kazár-kérdés?

Azt mondja erre Józsa:

— Nü?

— Mi az, hogy nü? — kérdik
tőle.

— Nü? — Az egy kazár kér-
dés.

— o —

Megnyugtató külső.

— Tehát igaz, hogy amióta
eljegyezted magadat, békessé-
ged van a hitelezőidtől?

— Igen! Mert amelyik hite-
lezőm meglátja a menyasszo-
nyomat, az már meg van nyu-
godva!

— o —

Magyarom!

Tiltakozni vigyének téged, ha
potyán olvasod a Dongót!

— o —

Nemzetközi társaság.

— Mondhatom, hogy ennek a
fürdőhelynek az idegenforgal-
ma óriási! Tegnap a vacsoránál
két orosz között ültem, az ol-
vasóteremben két angollal ta-
lálkoztam, a reggelinél egy hol-
landival társalogtam, amikor le
akartam feküdni, a szobámban
még egy egész sereg sváb sza-
ladgált.

\$ZEPE\$\$\$

A LEGRÉGIBB MAGYAR KÖZ-
JEGYZŐI, PÉNZKÜLDŐ ÉS HAJÓ-
JEGY IRODA OHIO ALLAMBAN.

Legbiztosabb pénzküldő és hajó-
jegy iroda Amerikában. — Hazai
ügyek pontos és szakszerű elinté-
zése. — Honfitársak minden ügy-
ben forduljanak hozzá. Címe: JOS.
L. SZEPESSY, 9117 BUCKEYE RD.,
CLEVELAND, OHIO.



Vidéki krónika.

A "megfiksolt" lakodalom.

Nagy nősülhetnékje volt a racinei bodinak, de, bár egy "latot" is vett, a "görlik" csak nem akarták őt "lájkolni". Hiába próbálkozott tiz, tizenöt lányos háznál, a misziszek szívesen látták őt, de a "görli" nem adták hozzá. Nagyon elbusult ezen a bodi s elmesélte buját-baját egy "kendi storos" miszisznek. A miszisz megvigasztalta a bodit, hogy oda se neki! Szerez ő a bodinak menyasszonyt s csap olyan lakodalmat, amelyet még nem láttak Racineban. A bodi szörnyen megörült az ajánlatnak s már előleget is adott a miszisznek a lakodalmi költségekre, a "sapba" pedig eldicsekedett, hogy olyan lakodalma lesz, hogy egész Racine megemlegeti. Hát meg is emlegették azok, akik a lakodalomba hivatalosak voltak. A lakodalom napja elérkezett, de nem tetszett a vőfélyeknek a dolog, mert a vőfély azt mondotta, hogy ő tud verset a csirkepaprikásra, a turós csuszára, de még a céklára is, hanem patogatott kukoricára "pinacra", meg "papra" még az öregapja sem tudott soha verset, de még a "kókóhoz" sincs semilyen magyar vőfélykönyben vers. Megharagudott a "stóros" miszisz s azzal fenyegette meg a vőfélyt, ha be nem fogja a száját, sohasem kap Racineban feleséget. A vőfély hát befogta a száját, de a tisztségéről is lemondott egy házas bodi javára. De a házas bodi sem vállalta a "dsábot" azt mondván, hogy ő elég okos ember ugyan a magyar lakodalomban, de nem egy "ángliusban", mert : a patogatott kukoricát

csak nagypénteken szereti s akkor is csak kolbásszal. Ott is hagyta a lakodalmas házat, s elment haza. Dühös lett erre a vőlegény is, átment egy "talián" szalonba s alaposan "beloncsolt" a "frilancesból", merthogy a patogatott kukoricánál még az is többet ért. Meg is bánta, hogy a "storos" misziszre bízta a lakodalom rendezést.

Kiitta a "cokipoharat".

Nagy lakodalom volt Homes-teadon. A nagy "hálé" zsufo-lásig megtelt vendégekkel, pedig sok meghívott vendég még el is maradt a mulatságból, hogy a menyasszonynak ne kelljen ajándékot vinni. A vendégek nagy-szerűen mulattak egészen reggelig s ami fő, a bodik nem kaptak hajba, pedig az is igen gyakran megesett a hasonló muri-kon. Különösen a nagyvőfély tett ki magáért. Minden fogás-nál olyan rigmust vágott ki, hogy a legöregebb misztereknek is tátva maradt a szájuk a csudálkozástól. Másnap a nagyvőfély, hogy a lakodalom utáni kötelezettségének is eleget tegyen, elment az örömapa házához,

hogy a vőlegénnyel megigya a "coki poharat". Az örömapa házában már jelen voltak akkor azok a bodik, akiket az ajándék visszatartott a lakodalomtól. Ezek a bodik borzasztóan hangosak voltak, mert hiszen mér-ges volt elég, sőt hamarosan össze is kaptak. Nagyon meg-haragudott erre a vőlegény és sörös üveget fogott rájuk, az örömapa pedig kitessekelte őket a szobából, rájuk kiáltva, hogy aki nem volt a lakodalomban, hanem csak "coki poharat" jött inni, annak coki a házból. Ki is somfordáltak a bodik, de az egyik utközben beleesett az árokba, a másik meg utánna és éppen reája esett. Aki utóbb esett az árokba nem tudta, hogy a bodi volt az uttörője, azt hitte, hogy valami fekete kutya fekszik alatta s már a zsebébe nyult, hogy kivegye a bicskáját s megkéselje a bodit. Szerencsére a bodi elkezdett emberi hangon nyögni s így megmenekedett a késszurkálástól. Végre hazakászálódott a bodik, de aki először esett az árokba, úgy te-le volt mocsokkal, sárral, hogy a felesége nem ismert reá, amíg késsel és kefével le nem surolta róla a sarat. De a bodi is megfogadta, hogy nem iszik többé "cokipoharat".

Honfitárs!

Már a fű is fakad, hát a te betegeid mikor fakadnak ki a Dongónak?!

Amerikai Magyar Szövetség

Az amerikai magyarság egyetlen közös erkölcsi intézménye, amely betegsegélyt nem fizet.

A esatlakozó egyletek, egyházak és testületek az első 100 tag után 5 dollárt, minden további megkezdett 100 tag után további 1 dollárt fizetnek a Szövetség pénztárába, miáltal tagjai lesznek a Szövetségnek.

Alapszabályért és felvilágosításért írjon az alábbi címre:

Hungarian American Federation

317 SUPERIOR BLDG.

CLEVELAND, OHIO.

DONGÓ

Megjelenik havonta kétszer.
Szerkesztő: KEMÉNY GYÖRGY.
Rajzoló: KEMÉNY JÁNOS.

Előfizetési ár:
Amerikában egy évre \$2.00
Magyarországra " " \$2.50

10013 Earle Ave., CLEVELAND, O.

Egyes szám ára 10 cent.

DONGÓ

HUNGARIAN COMIC PAPER PUBLISHED
SEMIMONTHLY.

Editor: GEORGE KEMÉNY.



Entered at the Cleveland, O., Post Office as
Second Class Mail Matter
February 15th — 1903 under the act of
March 3, 1879.

VIGYÁZÓ JÁNOS MEGFIGYELÉSE



Március 15-ének évfordulóját ünnepeljük. Hogy melyik márciusét, azt ugyis jól tudja minden valamire való magyar. Petőfi Sándor "Nemzeti dal"-át régi szokás szerint most is elszavalják minden ünnepelnél. Zug és harsog most is, mint évek óta a "talpra magyar", most is esküszünk, hogy nem leszünk tovább rabok; merthogy fényesebb a lánchnál a kard.

Hát jól tesszük, ha ünnepelünk. Kegyeletes dolog a régi idők tisztelete, az öreg irások fölémlegetése. De minden kegyelet mellett is be kell ismernünk, hogy az ünnepelés még sem a régi, vagy legalább is meg kellene változtatnunk kissé a régi nótát. A világháboru alaposan megváltoztatta a viszonyokat, s a 48 március 15-nek évfordulóját ünneplő magyarok testvérei ott küzdenek a közös ellenség ellen az osztrákok és németek oldalán. Küzdenek pedig nem is annyira a magyar szabadságért és

függetlenségért, hanem bizonyos közös ügyért.

Igy tehát alaposan megváltoztak idők változtával a magyarok s azok mellett harcolnak ma, akik ellen küzdöttek 48-ban. Így tehát a régimódi ünneplés bizonyos határig szinte ellentmondás manapság. De azért ez nem azt jelenti, hogy talán ne is ünnepeljünk. Sőt ellenkezőleg, ünnepeljünk még nagyobb lelkesedéssel, mint valamikor, de ünneplésünkben a szív lángolását kísérje a józan ész világossága. És a 48-as idők tanulságából merítsünk megfelelő alapot a jövő kialakítására.

Azt mondják, hogy a szabadságharc Görgei árulása miatt vesztett el ránk nézve. Hát ebben is van valami, de ha a mostvaló időkkel összevetjük a mulatokat, akkor rájövünk arra, hogy végeredményben a hiba mégis csak máshol volt és pedig abban, hogy a hirtelenül nemzetté formálódott magyar elsősorban szegény volt, azután pedig a saját hibájukon kívül szellemileg elmaradt néprétegek nem is tudtak beleilleszkedni az új viszonyokba.

A modern háboru tanulságai csak újból bebizonyítják azt, hogy a háboruhoz pénz kell és az kellett a multban is; azonkívül pedig a háboruhoz felkészültség is kell megfelelő haditudománnyal. Meg azután a végleges sikerhez okos és öntudatos nép is kell, amely megtarthassa a kivívott eredményeket. Már pedig az évszázadok véres zivatarain vergődő és kegyelem morzsákra szorított magyar nép mindezekkel nem valami tulságosan dicsekedhetett a 48-as időkben. A hirtelen változás anyagilag és szellemileg meglehetősen készületlenül találta a magyar nemzetet, illetőleg a magyar népet.

Ha az ország sorsának intézői előbb igyekeztek volna szellemileg magukhoz emelni a népet, akkor egészen mások lehettek

volna az eredmények. De az évszázadokon át jogtalanságra, örökös hallgatásra és legtöbbször tudatlanságra kárhoztatott magyar nép — bár egy évezreden át turta és védte a földet — nem lehetett egy-két nap alatt öntudatos nemzet.

A mostani mérkőzés más viszonyok között találta a magyar nemzetet. A cél is más, az emberek is mások. Ma nem a régen hangoztatott szabadságról, s annak megszerzéséről van szó, hanem a közös ellenség ellen való védekezésről, sőt bizonyos határig hódításról. Lehetséges, hogy a magyar nemzet megizmosodva és területileg megnagyobbodva kerül ki ebből a mérkőzésből. A vérmesebbek egy Nagy Lajos korabeli Magyarországról álmodoznak. Azt mondják, hogy újból három tenger moshatja Magyarországot határait. Hát ez mindenestre kívánatos lenne, de még a megnagyobbodott Magyarország is csak akkor állhatna meg a saját lábán, ha okos és tisztán látó emberek alkotják a magyar nemzetet.

És ezért, mikor most 1848 március 15-ének, a magyar szellemi forradalomnak évfordulóját ünnepeljük és nagyban szavalgatjuk, hogy "talpra magyar"! — akkor ne elégedjünk meg a szóbeli talpra állással, hanem álljunk igazán talpra és minden becsületes magyar ember tegye meg a magáét arra nézve, hogy ne csak izomerejével, hanem tudásával is egyaránt tőle telhetőleg szolgálhassa nemzetét minden fia a magyar földnek. Mert Széchenyi mondása szerint "csak okos nép lehet gazdag és csak gazdag nép lehet szabad s független."

Becsüljük meg tehát ugyanazokat, akik tanulni és tudni vágyanak, mint azokat, akik becsületesen tanítanak. A tisztaság kéznek és az igaz tudásnak egyesülnie kell a szebb és boldogabb jövőért.

A DONGÓ POSTÁJA.

A. B. Kivánságát teljesítjük és kidongjuk.

S. L. Hát a dolog úgy áll, hogy még a cigány se szívesen muzsikál korgó gyomorral. Meg azután nem is tetszik mindenkinek a hallgató.

T. G. Ebből is lett valami. Hát a betegek hogyan állnak arafelé?!

Hü olvasó. A viccet megkaptuk, s az ígért betegeket várjuk. De tudja-e, hogyan imádkozott az egyszeri cigány: "Add meg, uram, de mindjárt."

N. I. Hát persze, hogy a Dongót küldjük. A betegek nálunk mind meghaltak. A viccet fölhasználjuk.

P. D. Némely históriát el lehet mondani, de nem szabad ki nyomtatni.

Májner. A lagzi nótáját elhuztuk. A betegek mind elfogytak ott a menyasszonytáncnál?!

H. M. Nono, csak lassabban a testtel; mert tovább ér, aki lassan jár.

Doctor. Köszönet az elismerésért. Önnél is olyan ritka a beteg, mint a Dongónál?!

JÓRAVALÓ MAGYAROK.

Utóbbi időben a következő jóraivaló magyarok szereztek előfizetőket a Dongónak:

Kopcho Dániel Chicago, Norvák István So. Norwalk.

Fogadják a Dongó köszönetét.

UJ LÉLEKMAGYARÁZÁS.

Két hollandi fizikus most Kitalálta, hogy a lélek Gáznemű, de szaga nincsen, Csak sulya van. Ám én félek,

Hogy ez éppen megfordítva Van ezzel az új dologgal: Sulya nincs a lélek-gáznak, De szaga, az van, és joggal!

Gondoljunk csak, jó uraim, A magyar közszereplőkre: Hát kik lennének szagosak, Hogyha ők ne... hogyha ők ne?...

MEGSZIVLELEÉSÜL.

Akinek előfizetése lejárt, ne várjon külön fölszólításra, hanem küldje be a betegeket; mert a papiros is drágább, meg a bélyeget sem adják ingyen. Másfél ezer hátrálékosa van a Dongónak, s ebből nem lehet papirost meg egyebet fizetni. Aki április 15-ig nem rendezi előfizetését, az ne várjon több Dongót.

Nagyszerű Könyv Ingyen!



Aki megrendeli a Dongót és előfizet egész esztendőre két beteg dollárt, az ingyen megkapja a Dongó jubileumi számát, amelynek bolti ára két dollár. Siessen a rendeléssel, ameddig el nem fogy a könyv. A betegek erre a címre küldendők:

DONGÓ

10613 Earle Ave.

Cleveland, O.

MUFFOL MISKA

főburdos vélekedései.



Hát beütött a nagyböjt oszt ijjenkor tilos a zsiros étel meg a zsiros beszéd, hát mondok nem is igen diskurálok, merhogy nincs is mirül. A misziszem most ugy is mindég csak gyűlésekre jár, hát a miszterrel üldögélek ott-hun. De mondok nem is árt mán egy kis esenesolás oszt legalább a miszter bora is elfogy esendesen.

Aszongya a misziszem, hogy aszongya mennyek vele a záng-lius zsinházba. Hát mondok nem bánom. Oszt el is mentünk, de cudarul megbántam; merhogy egy szót se értettem a zegészbül.

No de a végin mégis csak lett belüle valami, mer kigyütt a zegyik miszisz oszt alig vót ralyta testi ruházat. A misziszem igen megharagudott, de én nem haraguttam. Csak ugy nyelegettem, mind a zéhes tyuk a nyálat.

Csak a za baly, hogy kutya hideg van még oszt nem lehet kimenni ibojázni, pedig a misziszem aszondi, hogy igen szereti a zibolyát. No hát mondok nincs rossz guszstusa, de mán hóba még se lehet kimenni a há-tárba. Meg oszt nem is egéssé- ges, mer esupa viz lesz tüle a zember ha egy esöppet leül.

De azér ha valamejjik miszisz halat süt a bütbe, hát csak izennyen, merhogy én szeretem a sült halat. Jubese!

Óvatos.

Elfáradt.

Az udvarias férj egy pár gyönyörű aranyesattos harisnyakötővel lepi meg a feleségét. Az asszonyka egészen megzavarodik a drágaság láttára és pi-rulva mondja:

— Soha sem merném fölven-ni ezeket a gyönyörű harisnya-kötöket, ha elmegyek hazulról.

— Miért, angyalom?

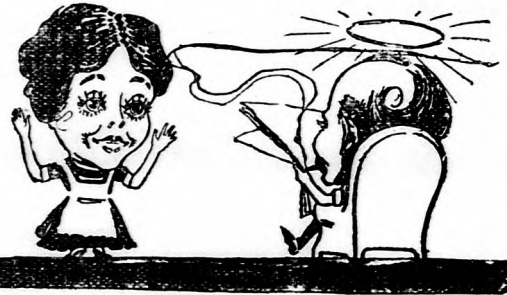
— Mert attól félnék mindig, hogy ellopja valaki!

A kávéházban egyik festő-művész órát vásárolt egy kávé-házi árustól.

Két nap mulva rátámadt az árusra:

— Nézze, ez az óra két na-pig járt és most megállt.

— Hát a nagyságos ur, — mondta az árus, — nem állna meg, ha két napig egyfolytában járna?

A férfiak hanguiatáról

Mindig azt gondoltam, hogy a férjemenél rosszabb hangulatu férfi nincsen, nyilatkozott a Kényelem anyja a Kényelem csalá-dhoz.

De amidón apa gázzal kezdett fűteni, és így megszabadult es-tétként a fáradalmaktól és pi-szoktól, egészen megváltozott a modora.

Azóta mintha újból születtem volna.

Igy érez majd ön is, ha gázzal fog fűteni.

Ez azonkívül jutányosabb is.

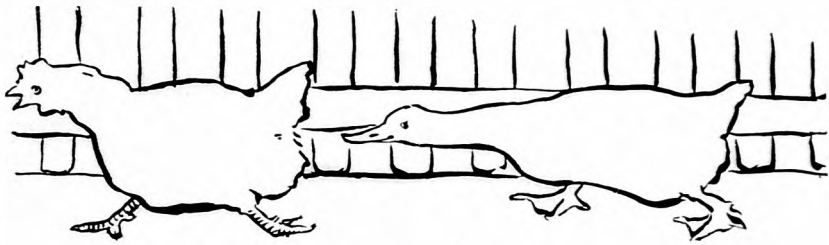
Most sem késő azt bevezettetni.

Miért nem hívja fel a Gas Company "Good Service" szakaszát, ahol szívesen szolgálnak ön-nek költségvetéssel arról, hogy háza gáz általi melegítése mibe fog kerülni?

THE EAST OHIO GAS COMPANY

Main 4866

Central 9020



Háborus humor.

Az olcsó élet.

Pihenő van. A bakák csoportokba verődnek és a drágaságról beszélgetnek.

— Barátom, kezdi egy sokgyerekes póttartalékos — ilyen még nem értem, mióta megszörösödött a fejem.

Elővesz a zubbonya zsebéből egy levelet és rámutat:

— Azt iri benne az asszony, aszongya, hogy... (olvás) a gyesznózsír kilája három forint; a marhalus kilája három forint negyven krajcár...

— Hm-hm! — dörmögik fejsóvágatva a családos bakák és keserűen szippangatnak rövidszáru fapipájukból.

— Ezt nem lehet kibírnya! — állapítják meg egyhangulag. — Manapság olyan drága az élet, amilyen még sose vót.

— Ki mondja azt, hogy drága az élet? — ugrik elő egy harcsabajuszu rezervista, a ki egy ízben már megjárta a harcteret.

— Én mondom lép elő az előbeni. Rosszul mondod éd's komám! — sercent a harcsabajuszu. — Tán azt akarod mondani, hogy sose vót ollan olcsó az élet, mint most.

— Ni a bolond! — nevetik gunyosan a többiek. — Aszongya olcsó az élet, mikor a gyesznózsír kilája három forint.

— Mán akár három forint kilája, akár nem három forint kilája, mégis most a legolcsóbb az élet...

— Hun? — vörösödik el a sokgyerekes.

— A harcterén! — vigyorog a harcsabajuszu és büszkén hátat fordít a többinek.

Örmester észjárás.

Az örmester tanítja az ujonnan bevonult untauglichokat. Mindenekelőtt a stramm tisztelgés művészetét akarná bele verni a még szörnyű esetlenül és nehezen mozgó ujoncokba... Próbálja, nem megy. Beszél, magyaráz, újra próbálja, megint nem megy úgy ahogy szeretné. Mikor tizedszer is megismétli és az még mindig nem az ő vágya szerint történik, előnti a méreg, földhöz vágja a sapkáját és elordítja magát:

— Semmi! Ez nem tisztelgés! Ezt megeszem!

Az ujoncok reszketnek, mint a nyárfalevél.

Az örmester nagyot fuj, szétterpeszti a lábát, a mutató ujját mereven kinyújtja, aztán megszólal:

— A tisztelgésnek egy pillanat alatt meg kell történni. Az ember úgy a sapkasimlihez kapja a kezét, mintha maga a méndörgős ménkü csapta volna kupán.

A magas állás.

Az alábbi história Fodor Zsigmond gazdurunktól származik.

Az öccse Danyi még a háboru elején bevonult; mint közvitéz.

Hónapok mulva Zsigmond ur beállit hozzám; s a Danyi hőstetteit kezdi mesélni. Megható és megkapó világ történelmi epizódokat. Én "csupa füllel" hallgatom a jóizü előadást. Egyszer oda böki Zsigmond ur:

— De még nem is tetszik tudni mijen magas állásba jutott a Danyi?

— Nem én, — feleltem. Mi az, mi az, kérdem türelmetlenül.

Zsigmond úgy látszik ki akarta élvezni kíváncsiságomat, mert szélesen, mosolygott s közbe vagy kettőt szippantott szokás szerint.

— Magasba, nagyon magasba, — ismétli szaporán a bajusza két hegyét fellökte ujja bütykével.

— Hát mi lett belőle kérdem izgatottan.

— Már két hete a sanoki toronyban van a géppuska mellett, — mondta foghegyről és egy csinosat, minden előbbinél hosszabbat szippantott.

Különbség.

Egy sátor előtt körben ülnek a bakák, jóizüen adomáznak, egymást heccelik.

— Na, most én olyan találós kérdést mondok — áll elő az egyik — a milyent még nem etetek. Tegnap hallottam az önkéntesektől, mikor az ágyunál poszt voltam: Mi a különbség a gyufa meg az ember között? Na góbé — szól az öreg székelhez — ezt süsd ki két eszeddel!

— Nem tudom én.

— Az a különbség, hogy ha az ágyut elsütik, a gyufa elalszik, az ember meg felébred.

RIZSÁK JÁNOS

PÉNZSZÁLLÍTÓ,
KÖZJEGYZŐ ÉS
VÁLTÓ-ÜZLETE

129 SECOND ST.

PASSAIC, N. J.

PÉNZT pontosan és gyorsan küld az ő-hazába. — HAJÓJEGYEKET Európába és Európából Amerikába az összes hajókra elad. — MINDENEMÜ OKIRATOKAT szabályszerűen kiállit és konzulátusilag hitele-ittet. — UTBAIGAZÍTÁS, felvilágosítás és tanács INGYEN. Bármilyen reá bizott ügyben pontosan és gyorsan jár el.

Belenézett már ?

A NAGY HÁBORU KIS TÜKRÉBE.

Nézzen bele!

ha mostanáig elmulasztotta, mert

megláthatja

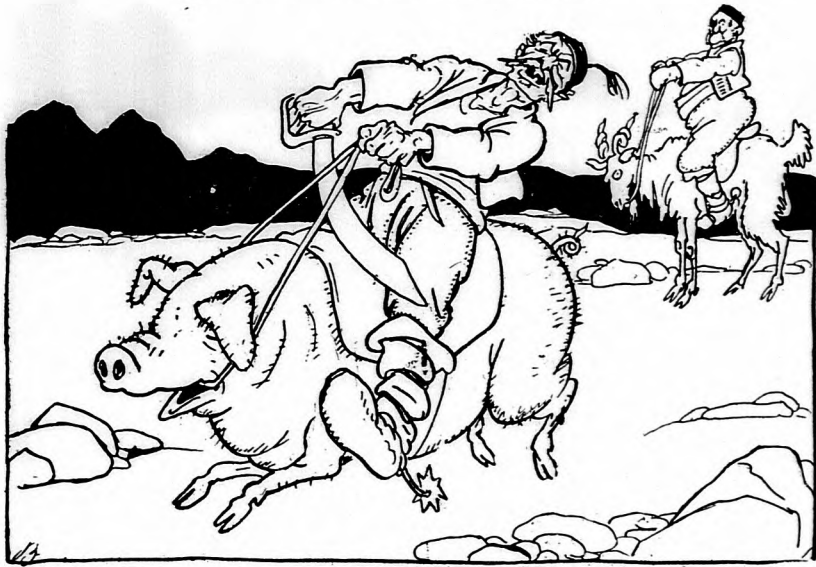
a világháboru hőseit: a magyar katonát.

A NAGY HÁBORU KIS TÜKRÉT
mindenki

INGYEN

kapja meg, aki egy esztendőre előfizet a
MAGYAR HIRLAPRA, vagy egy eszten-
dőre megújítja lejárt előfizetését.

A MENEKÜLŐ FEJEDELMEK.



(Petár és Nikita.)

DRÁGASÁG.

Borzasztó!
Minden zsebsorvasztó,
Drága,
Mint a mérég!
Felszökött az ára
Kiflinek, kenyérnek,
Posztónak, papucsnak,
Sertésnek, vadnak
És hozzá még
Szörnyűség
Milyen kicsit adnak!
Hej — de másképp volt ez
Régen!
Ilyen sóhajtasok
Zugnak át a légen.

Én, én nem vagyok
Ezen a nézeten,
Az elmúlt pénteken
Például
— Vagy tán kedden? —
A zsebvásáron
Egy ágyat vettem,
Rém olcsó áron.
És hozzá még ráadást is adtak,
Nem egyet, de százat:
Jó öreg kitanult
Pici poloskákat!...

Bihari Jenő.

Pedzés a lövészárokban.

Lokvica előtt feküdt a legénység a lövészárokban és figyelték a tuloldalán álló ellenség mozdulatait, mikor hirtelen motorbugásra neszelnek. Felnéz-

nek a kéklő égboltozatra, melynek sziporkázó derűjében, iradatlan magasságban egy pompás olasz gépmadár kering. Pár másodpernyi izgalmas várakozás után hátul megszólalt a repülőgépek leszedésére felállított kis ágyu, de az első lövés jóval a gépmadár előtt pattant szét. A lövészárokban hasaló legénység kicsinylő rezignációval szólalt meg:

— Ajnye! Nem tudja már leszedni az a német! (Megjegyzendő, hogy a honvéd a közös hadsereg magyar csapatait is egymásközt németnek mondja.)

Kisvártatva jön a második lövés, mely már a gépmadár közelében robban szét. A fiuk kipirult arccal nézik a lövedék utjait s boldog elégtelenséggel mondogatják:

— Aha! Pedzi már!

A harmadik lövés még közelebb jár a most már menekülni igyekvő gépmadár körül. A legénység felemelkedve, hátraszegett nyakkal figyeli az érdekes vadászatot s beszélhetnek hozzá akármit, se lát, se hall egyebet, mind csak a repülőgépet nézi. S abban a minutumban eldördül a negyedik lövés. A srapel felhője éppen a szárny alatt foszladozik, a gép megbillen s abban a pillanatban egy villanás tör elő. Ugyanakkor orrával lefelé áll s a hátsó részén iv alakban röpül ki egy gombóc formájú valami. A repülő tisztje volt, kit a gépen vitt és felrobbant bomba ereje dobott ki. A gép majdnem egyidőben esett le vele s abban is volt két felismerhetetlen alak, mit az egyenruha gombjairól állapítottak meg.

ÉRTESÍTÉS.

Értesitem a Dongó Perth Amboy (N. J.) és vidéki olvasóit, hogy Nagy Lajos nines többé összeköttetésben a Dongóval.

MINDEN HOZZÁM ÉRKEZŐ PÉNZKÜLDEMÉNYÉRT

SZAVATOLOK

Pénzküldeményeit juttassa hozzám, mert én azokat

POSTAI UTON

a leggyorsabban, a legpontosabban és a LEGBIZTOSABBAN kiutalom az óhazai címzeteknek. Otthon VÁRVA-VÁRJÁK A PÉNZT ÖNTŐL, küldjön tehát ÁLTALAM és minél gyakrabban. volt cs. és kir. konzuli ügyvivő

NÉMETH JÁNOS, bankár

457 WASHINGTON ST.

NEW YORK, N. Y.

Városi fiókiroda: 1597 Second Ave., New York.

MAGYAR HIRLAP

a legolcsóbb magyar napilap Amerikában.

ELŐFIZETÉSI ÁRA

egy évre **3 dollár**

4 hónapra **1 dollár**

Egyes szám ára **mindig 1 cent.**

MAGYAR HIRLAP

magyar emberek tulajdona. - Szerkesztője:
Kemény György. - Mutatványszámot kívánatra szívesen küld a kiadóhivatal. - Clevelandban egész héten **6 centért** kaphatja meg mindenki házhoz szállítva a lapot. - Jeleltesse be címét a kiadóhivatalnál.

MAGYAR HIRLAP

8802 Buckeye Rd.

Cleveland, O.

TALÁNYKO

Mi ez?

o
Ki s vá Gy
Ho

A megfejtés dija: egy szép könyv.

A megfejtés beküldésének határideje: 1916 március 26.

A mult számban közölt talány helyes megfejtése:

Tiltakozók.

Helyes megfejtést küldtek be a következők:

Weisshaus J., Péntek György, Schweitzer S., Nagy József.

A jutalmul kitűzött könyvet Péntek György (Flint, Mich.) nyerte meg.

A NÉGY DISZNÓ

Egy tiszta napsütéses reggel táblát húztak lövészárkuk elé a muszkák, s a táblán szép barna kenyér és friss, abált szalonna hivalkodott, mintha azt kiabálta volna: lám milyen jól élünk mi! Persze egy pár perc múlva már a mi bakáink is táblát húztak az állásuk elé, s azon puha kalács és sonka fityegett szembe a muszkák állásával. Mi még jobban élünk!

A muszkák sem voltak restek és újra kítűztek egy táblát melyen vignettás, jófajta cognacosüveg büszkélkedett a mire a mi fiaink valahonnan egy palack pezsgőt szereztek, s ezzel ugratták a mindig szomjas ellenséget. Így került szép sorjában terítékre — azaz táblára — náluk egy skatulya jobb orosz cigaretta, nálunk egyiptomi, náluk egy egyrubeles, nálunk egy százkoronás bankó, s a mikor már mindenről kimerültek, az orosz négy magyar kártyát függeszteti ki. — véletlenül négy királyt, — mert tudták, hogy a mieink szeretik a kártyát, de kártyáznok nem szabad.

— Ostobák nevetett a magyar szakaszvezető — nektek csak 4 királyotok van, de mi letromfolunk és kivágtá a táblára a négy disznót.

IZENET.

Kedves anyám, honvédhuszár lettem, A kezembe éles kadt vettem. Vágom vele ősi ellenünket, Ki tiporni készült nemzetünket. Bocsáss meg, hogy áldásod se kértem; Este-reggel Egy-egy imát rebegjél el értem!

Édes fiam, megjött a leveled. Ugy aggódtam, hogy mi történt veled. Örömmre szolgál, amit tettél: Fiam voltál — most Istenem lettél! Imádságom, áldásom kíséreljen, Tűzcsőben, Vértengerben, semmi baj ne érjen!

A merre jársz, dicsőség rakottan, Véred ontva, sebbel borítottan: Veled vagyok, mint árnyék a fényvel, Visszavárlak sugaras reménnyel. S ha e sugár örök éjbe fulna: Büszke göggel Gyászolnálak, egy könyvem se hullna!

Nem virrad már több holnap a mához: Szállj el galamb az édes anyámhoz! De halálom vigyázva közöljed, Lelkét — az is galamb — meg ne öljed!

S ha szegénytől a remény elszakadt: Mutasd meg a Sirom neki e kis bokor alatt.

Báthory Gábor.

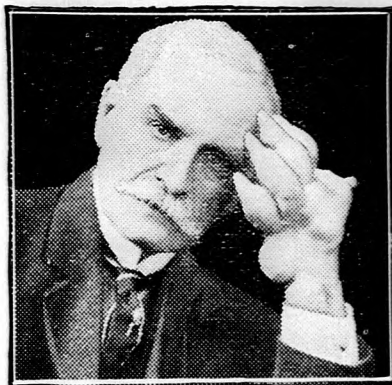
A gyáva.

Egy ismert sajtókapacitás három hónapot kapott egy kis zsarolásért.

A fogházban nagyon goromba volt az őrhöz.

— Mér gorombáskodik velem? — kérdezte az őr.

— Menjen maga gyáva fickó — mondta a szerkesztő ur — ha én másnak ennyi gorombaságot mondanék, úgy kidobna innen, hogy a lábam se érné a földet.



Uj gyógymód, mely kihajtja a köszvényt

50 CENTES DOBOZ INGYEN MINDEN SZENVEDŐNEK!

Penn Syracuseban, New York államban, a köszvény új kezelési módját találták fel, melyről százan meg százan mondják, hogy csodás, százan és százan jelentenek olyan eseteket, melyek csodával határosak. Csak egy pár kezelés csodát mivel olyan esetekben, hol mások nem segítettek. Semlegesíti a savat és a mérszós lerakódásait a vérben, mi által kihajtja azokat a mérges anyagokat, melyek megakasztják a szervezet működését. Fájdalmaik, daganatok és a tagok merevsége hirtelen eltűnnek.

Ezen, először Mr. Delano által alkalmazott kezelési mód olyan jó, hogy a tulajdonos azt óhajtaná, hogy mindenki, a ki nek rheumája van, vagy akinek van egy köszvényben szenvedő barátja, hozasson tőle egy 50 centes dobozzal ingyen, hogy mindenki meglássa azt, hogy mit tesz vele e szer, mielőtt egy centet is költöt volna. Mr. Delano szerint: "Hogy bebizonyítsam azt, hogy a Delano gyógymód elmulasztja a legmakacsabb, legsúlyosabb és már soká tartó rheumát is, mikor már minden más kezelés felmondta a szolgálatot, egy teljes 50 centes csomagot küldök ingyen, ha a csomagolási és postaköltségekre 10 centet beküld nekem az alábbi címre:

F. H. DELANO, 720 WOOD Bldg., Syracuse, N. Y. — Egy címre csak egy ingyen csomagot küldhetek."

AKI VALÓDI MAGYAR BORT AKAR INNI, KÉRJEN

Palugyay J. és Fiai

pozsonyi világhírű cég által töltött és csakis eredeti ládáikban szállított borokat.

VIDDER EMIL 40 Ave C. NEW YORK.

képviselő.

Egyedüli képviselője a **Salvator forrás** ásványvizek.

Bridgeport város és a M. B. E. Sz. letéti helye.
THE FIRST BRIDGEPORT NATIONAL BANK
 OF BRIDGEPORT, CONN.
 Main és Banks utcák sarkán.

CHARLES G. SANFORD, Elnök.
 F. N. BENHAM, Alelnök.
 P. W. WREN, Alelnök.
 O. H. BROTHWELL, Pénztárnok.
 H. C. WOODWORTH, Segéd-pénztárnok.
 F. N. BENHAM, Jr., Segéd-pénztárnok.
 F. W. HALL, Segéd-pénztárnok.

A bank elfogad betéteket kereskedőtől, egyesületektől, valamint magánosoktól. — Üdvarias kiszolgálás.

SCHWARTZ B.

2830 E. 79 St., CLEVELAND, O.

KÖZJEGYZŐ. Pénzküldés a világ minden részébe.

HAJÓJEGYEK minden vonalra.

Mindenféle ital kicsiben és nagyban.

Vidéki megrendeléseket is elfogad.

Diszokmányt

rajzokat, festmények, hirdetések

KEMÉN

a nagy Don

Cime

Corner Buckeye Rd

és

CLEVELAND,

SCHWARTZ H. ILVOS

ÜGYVÉD ÉS HITES KÖZJEGYZŐ.

Iroda: 304 Superior Ave., N. W.

Lakása: 1832 East 101 Str.

Telefon: Main 639 és Cent. 6906 K.

Tel. Doan 2604-R és Princeton 2112-R.

JÓ BOR, JÓ EGÉSZSÉG!

2633 E. 89 St.

En, Veterán Pesta hatvanszor esküszök, hogy soha olyan jó bort nem ittam, mint Juhász Pistánál a Boltonon. Azért a ki jó bort akar inni, vegyen tőle. Atreca:

JUHÁSZ ISTVÁN corner Kennedy és E. 89 Str., CLEVELAND, O.

Laczkó József híres ember:
 A szkunerre láncot nem ver,
 Bátran rakja ki a bárta.
 A mérges meg olyan nála,
 Hogy ki abból jól benyakal,
 Vén korában is fiatal.

8107 Rawlings Av. Cleveland, O.

HOTEL MIDDLESEX
 Woodbridge-on (magyarul Ubrica) van Amerika egyik legiszább hotelja, a melynek GALAJDA PISTA a tulajdonosa. Valóságos minta-szálloda.
 Étél, ital s szivar olyan van nála, hogy az embernek hét röfve nyulnk utána a nyála.

A. STRASSBURGER and Cr.

Imakönyv, olvasmány, pipa, dohány és más hazai áru sehol nem kapható oly nagy választékban, mint nála.

925 FIFTH AVE., PITTSBURG, PA.

Galbos János szalonjában Vigan szól a nóta.
 Pohár hozzá a heg tá,
 A vonó a kóta.
 Aki hozzá betér,
 Meg nem bánja soha;
 Mert Galbos itala
 Nem hitvány mostoha.
 GALBOS JÁNOS szalonja
 9204 Cumberland Av., Cleveland, O.

Verhovay Segélyegylet

A LEGRÉGIBB MAGYAR EGYESÜLET AMERIKÁBAN.

Fizet 1000 dollár haláleseti illetéket.
 Fizet továbbá \$500 félségélyt, \$300 csomkulási díjat és 2 évig betegségélyt.
 Aki családját szereti, álljon be az egyesületbe. Minden felvilágosítást szívesen megad.

GÁBOR ISTVÁN

FÖTITKÁR

320 Jenkins Arcade

Pittsburgh, Pa.

ROTH BANKHÁZAI

ERŐS MINTA SZIKLA

PÉNZKÜLDÉS HAJÓJEGYEK
 KÖZJEGYZŐI IRODA
 HAZAI JOGI ÜGYEK

401-403 Jerome Ave.,
 McKeesport Pa.
 110 Smithfield St.,
 Pittsburgh, Pa.

DEMCHÁK ISTVÁN
 LEGNAGYOBB MAGYAR PÁLINKA KERESKEDÉSE.

HAZAI BOROK, SZILVÓRIUM, TÖRKÖLY, VALÓDI JAMAICA - RUM.
 AZ E. Á. BARMELY RÉSZÉBE KÜLD ITALT.

8933 BUGKEYE RD. (177 SO. WOODLAND) CLEVELAND, O.

IRJON ÁRJEJYZÉKÉRT